

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 253

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Parait 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Bern.*

1906. 9. Juni. Die Firma **Johann Kohler** in Bern (S. H. A. B. Nr. 220 vom 1. August 1898, pag. 921, und Nr. 400 vom 10. Oktober 1905, pag. 1597) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. Juni. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Chalet Suisse, Internationaler Ausstellung in Mailand 1906** (Chalet Suisse, Exposition internationale de 1906, à Milan) mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. Februar 1906, pag. 241, und Nr. 191 vom 3. Mai 1906, pag. 761) hat in seiner Sitzung vom 12. Mai 1906 am Platze des demissionierenden A. Gay zum Präsidenten gewählt: Charles Perrier, bisheriger Vizepräsident, und in seiner Sitzung vom 24. Mai zum Vizepräsidenten: Edmond Gilliard, propriétaire, in Sion.

*Bureau Biel.*

11. Juni. Unter dem Namen **Samariter-Verein Biel** (Société des Samaritains de Biemme) besteht, mit Sitz in Biel, ein Verein (Titel XXVIII O. R.), welcher den Zweck hat, die von den Samaritern und Samariterinnen in den heutzüglichen Kursen erworbenen theoretischen und praktischen Kenntnisse in der ersten Hilfeleistung bei Unglücksfällen durch regelmäßige Übungen zu befestigen und zu erweitern, sowie ferner Einrichtungen für freiwillige und unentgeltliche Hilfeleistungen bei Unglücksfällen im Dienste der Öffentlichkeit zu schaffen und zu erhalten. Die Statuten sind am 14. Mai 1906 festgestellt worden. Der Verein besteht aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Aktivmitglied kann jedermann werden, der einen Samariterkurs mit Erfolg durchgemacht hat oder sich über die nötigen Kenntnisse anderweitig ausweisen kann, sich bei einem Mitglied anmeldet und durch Beschluss des Vorstandes, event. der Vereinsversammlung, aufgenommen worden ist. Der jährliche Beitrag, der höchstens Fr. 2 betragen darf, wird vom Vorstand bestimmt. Passivmitglied kann jedermann werden; der Jahresbeitrag beträgt Fr. 2. Zum Ehrenmitglied kann durch die Generalversammlung mit  $\frac{2}{3}$  Stimmen der Anwesenden ernannt werden; wer sich um das Samariterwesen verdient gemacht hat. Der Austritt kann jederzeit stattfinden und geschieht durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand, durch Tod oder durch Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im «Express» in Biel. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung (Generalversammlung) und ein Vorstand von 9 Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder Kassier des Vorstandes kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: Karl Schmidt, von Thun, Buchhalter; Vizepräsident: Albert Gygax, von Bleienbach, Mechaniker; Sekretär: Frl. Louise Gygax, von Seeberg, Bureaulistin; Kassier: Albert Schräml, von Hettlingen, Buchhalter, alle in Biel.

*Bureau de Courtelary.*

11. Juni. Charles Perrin, originaire des Ponts et de Noiraigue, et Arthur Henry, de Cortailod, tous deux domiciliés à St-Imier, ont constitué au dit lieu, sous la raison sociale: **Perrin & Henry**, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> mars 1904. Genre de commerce: Fabrication de balanciers ancre pour montres. Bureau: St-Imier.

*Bureau Interlaken.*

11. Juni. Inhaber der Firma **Alfred Stauffer** in Bönigen ist Alfred Stauffer, von Signau, in Bönigen. Natur des Geschäftes: Weinverkauf über die Gasse. Geschäftslokal in Bönigen.

*Bureau de Porrentruy.*

11. Juni. La raison **V<sup>ve</sup> J. Deshoefs**, épicerie et verroterie à Porrentruy (F. o. s. du c. du 3 octobre 1885, n<sup>o</sup> 98, page 638, et 25 octobre 1899, n<sup>o</sup> 333, page 1342), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau d'Estavayer.*

1906. 11. Juni. La raison: **Dubey Lucien**, auberge de St-Louis, à Delley (F. o. s. du c. du 19 janvier 1892, n<sup>o</sup> 12) est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

11. Juni. Le chef de la maison: **Dubey Eugénie**, à Delley, qui commence dès ce jour, est M<sup>me</sup> Eugénie Dubey née Dubey, veuve de Lucien Dubey, à Delley. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge de St-Louis, à Delley.

11. Juni. Le chef de la maison: **Brühlhart Caroline**, née Raemy, à Montagny-les-Monts, qui a commencé ce jour, est, ensuite d'autorisation du mari, Caroline Brühlhart, née Raemy, femme de Baptiste, d'Überstorf, à Montagny-les-Monts. Genre de commerce: Exploitation agricole.

*Bureau de Fribourg.*

12. Juni. Le chef de la maison **Cés. Fasel**, à Fribourg, est Cézarine née Nicolet, épouse de Louis Fasel, de Guin, domiciliée à Fribourg. Genre de commerce: Tabacs, cigares, articles pour fumeurs, cannes et parapluies. Bureaux et magasins: rue de Romont, sous l'enseigne «Au Cosmopolite» et pavillon du Grand Pont.

12. Juni. La maison **M. Duriaux**, commerce de bois, à Bonnefontaine (F. o. s. du c. de 1893, page 465), a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

*Bureau de Romont (district de la Glâne).*

12. Juni. Sous la raison **Syndicat régional agricole de Vuisternens devant Romont**, il a été fondé une association ayant pour but le développement de l'agriculture dans la contrée de Vuisternens, ainsi que la diminution des frais de production et du prix de revient dans les exploitations rurales de la région. Le siège de l'association est à Vuisternens d. R. et sa durée illimitée. Les statuts adoptés par l'assemblée générale le 6 novembre 1904 contiennent entre autres les clauses suivantes: Peut être membre du Syndicat tout agriculteur solvable ou ami de l'agriculture qui adhère aux statuts par sa signature et qui a payé la finance d'entrée statutaire fixée à fr. 2 pour les personnes de la région et à fr. 4 pour les autres. Les demandes d'admission sont adressées à un membre du comité. Est exclu du Syndicat a) tout membre qui aura subi une condamnation entraînant la privation des droits civils et politiques; b) celui qui n'aura pas acquitté dans le temps prescrit sa cotisation annuelle et les marchandises qui lui auront été livrées par le syndicat; c) celui qui se laisse poursuivre juridiquement; d) celui qui livrerait à des non sociétaires des marchandises quelconques achetées par le Syndicat. Tout associé peut se retirer librement du Syndicat au 31 décembre de chaque année moyennant un avertissement préalable de trois mois donné par écrit. Quiconque cesse de faire partie du syndicat, pour quel motif que ce soit, perd tout droit à l'avoir social. Les organes de l'association sont: 1<sup>o</sup> l'assemblée générale des associés; 2<sup>o</sup> un comité de 7 à 11 membres; 3<sup>o</sup> une commission des comptes de trois membres. Le président ou le vice-président, et le secrétaire du comité ont ensemble la signature sociale avec la mention: Syndicat régional agricole de Vuisternens-devant Romont. En cas de dissolution, le fonds social sera réparti par égales parts entre les associés. Le comité est composé comme suit: Claude Dumas, député, à Villariaz, président; Joseph Menoud, à Vuisternens d. R., vice-président; Pierre Gobet, à Villariaz, secrétaire-caissier; François Menoud, à Sommetier; Joseph Oherson, à Estévenens; François Perroud, syndic, à la Neirigue; Ernest Mauron, à Villaraboud; Pierre Python, syndic, à Berlens; Louis Python, à Grangettes; Auguste Girard, à Lièffrens; Joseph Menoud Reu Claude, à La Magne; François Menoud, fils de Féliçon, à La Joux, membres.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau Olten.*

1906. 12. Juni. Unter der Firma **Milchgenossenschaft Winznau** besteht, mit dem Sitze in Winznau, eine Genossenschaft, welche die möglichst vorteilhafte Verwertung der Milch ihrer Mitglieder bezweckt. Die Statuten sind am 11. Februar 1906 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand, Aufnahme durch die Hauptversammlung und Unterzeichnung einer Beitrittserklärung. Das vom neu eintretenden Mitglied zu entrichtende Eintrittsgeld richtet sich nach dem Stand des Reinvermögens und wird von der Generalversammlung bestimmt. Von der Bezahlung eines Eintrittsgeldes sind diejenigen neuen Mitglieder befreit, welche infolge Kauf, Pacht oder Erbgang Rechtsnachfolger eines bisherigen Mitgliedes werden. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. Der freiwillige Austritt hat auf eine dreimonatliche Kündigung hin auf Schluss des Rechnungsjahres stattzufinden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder, sofern das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht, persönlich und solidarisch. Ein direkter Genossenschaftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung und der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand. Der Präsident oder der Kassier führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Mitglieder des Vorstandes sind: Albert von Arx, Präsident; Alphons Grob, Vizepräsident und Kassier; Theodor Grob, Aktuar; Arnold Grob und Meinrad Senn, Beisitzer; alle wohnhaft in Winznau.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1906. 11. Juni. Unter der Firma **Konsumverein Marg & Umgebung** besteht, mit Sitz und Gerichtsstand in Murg, politische Gemeinde Quarten, eine Genossenschaft nach Titel 27 des schweizerischen Obligationenrechtes, die den gemeinsamen Einkauf der notwendigsten Lebensmittel und andern Gegenständen des täglichen Bedarfes in bester Qualität bezweckt, um dadurch die Mitglieder vor jeder Uebervorteilung zu schützen und ihnen zu einem bessern Auskommen zu verhelfen. Der Bezug aus dem Laden und aus dem Magazin der Genossenschaft kann von jedermann erfolgen und findet gegen Barzahlung oder gedeckten Kredit statt. Als Hinterlage können Anteilscheine der Genossenschaft oder andere Sicherheiten dienen. Der durch den gemeinsamen Einkauf erzielte Reingewinn wird, soweit er nicht statutarisch zu anderweitiger Verwendung bestimmt ist, den Mitgliedern im Verhältnis ihrer Bezüge rückvergütet. Die Statuten der Genossenschaft sind am 1. Mai 1906 festgestellt worden; die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossen-

schaft kann jedermann werden, der schriftlich oder mündlich seinen Beitritt erklärt und gegen Empfang einer Mitgliedkarte ein Eintrittsgeld von Fr. 2 bezahlt. Die Eintrittsgelder fallen in den Reservefonds und sind niemals rückzahlbar. Trägt der Vorstand aus triftigen Gründen Bedenken, eine Person als Konsumgenossen zuzulassen, so entscheidet die Generalversammlung über deren Aufnahme. Die Mitgliedschaft ist persönlich und kann jederzeit erworben werden. Die Zahl der Mitglieder ist unbeschränkt. Jedes Mitglied ist verpflichtet, einen Anteilschein von Fr. 20 zu übernehmen. Auf denselben sind innerhalb des ersten Monats nach erfolgtem Eintritt Fr. 5 einzubehalten. Im übrigen wird, sofern nicht bis zum Ablauf des Rechnungsjahres volle Einzahlung erfolgt ist, die dem Mitglied zufallende Rückvergütungsquote dem Anteilschein gutgeschrieben, bis er ganz gedeckt ist. Nur voll einbezahlte Anteilscheine werden den Mitgliedern ausgehändigt. Die Mitglieder haften der Genossenschaft für den nicht gedeckten Betrag der übernommenen Anteilscheine. Jedes Mitglied kann nur einen Anteilschein erwerben, derselbe ist unverzinslich. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern zu jeder Zeit frei und erfolgt durch schriftliche Anzeige beim Vorstand und Rückgabe der Mitgliederkarte. Ausretrende Mitglieder können erst nach Abschluss der Jahresrechnung Anspruch auf Auszahlung der ihnen zukommenden Rückvergütungsquote erheben. Mitgliedern, welche wegen Abreise oder aus anderweitiger Veranlassung austreten, kann beim Wiedereintritt, wenn derselbe innert Jahresfrist erfolgt, das Eintrittsgeld erlassen werden. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch den Tod. Jedoch haben der überlebende Ehegatte eines verstorbenen Mitgliedes oder dessen Kinder, sofern diese den elterlichen Haushalt fortführen, während sechs Monaten das Recht, die Mitgliedschaft auf sich übertragen zu lassen. Ferner wird als ausgetreten betrachtet ein Mitglied, das sechs Monate hindurch nichts durch die Genossenschaft bezogen hat. Mitglieder, welche die Genossenschaft gefährden, resp. ihr Konsumbüchlein fälschen, können durch den Vorstand ausgeschlossen werden. Ein ausgeschlossenes Mitglied hat jedoch das Recht, innert 4 Wochen an die nächste ordentliche Generalversammlung zu rekurrieren. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder erhalten ihre Einzahlungen auf übernommene Anteilscheine zurückerstattet, verlieren aber alle Ansprüche auf das Genossenschaftsvermögen. Ausgeschlossene Mitglieder werden überdies durch Verlust ihrer Ansprüche auf etwaige Rückvergütung aus der laufenden Rechnung gebüßt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich ihr Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Der Betriebsüberschuss, der sich nach Abzug sämtlicher Verwaltungskosten und der üblichen Abschreibungen vom Lagervorrats-, Mobilien- und Immobilienkonto aus der Differenz zwischen Einnahmen und Ausgaben der Genossenschaft ergibt, wird folgendermassen verteilt: 1) 10-20% fallen in den Reservefonds, 2) der Rest wird den Mitgliedern nach Massgabe ihrer Bezüge rückvergütet. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungscommission. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern, und es führen Präsident, Aktuar und Verwalter kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand ist zusammengesetzt wie folgt: Arthur Dorer, von Baden, in Quarten, Präsident; Jean Monhart, von Basadingen, Vizepräsident; Eduard Kaiser, von Dagmersellen (Luzern), Verwalter; Christian Baldauf, von Lüttsburg, Aktuar; Moritz Zumsteg, von Mettau, Kassier; Georg Rozza, von Ronzegno (Südtirol), und Julius Waiser, von Quarten, letztere beiden als Beisitzer; ausser dem erstgenannten alle wohnhaft in Murg.

11. Juni. Inhaber der Firma A. Winiger Uzwil in Uzwil ist Alois Winiger, von Bünzen (Aargau), in Zürich. Kolonial- und Kleiderwaren. Bahnhofstrasse.

11. Juni. Die Firma Carl Albert Rukli, Korbblecherei und Kolonialwaren, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 496 vom 16. Mai 1903, pag. 782) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

### Aargau — Argovia — Argovia

#### Bezirk Aarau.

1906. 9. Juni. Inhaber der Firma Gottfried Dätwyler, Uhrmacher, in Aarau, ist Gottfried Dätwyler, von Unterefelden, in Aarau. Natur des Geschäftes: Uhrenhandlung und Uhrmacherei. Geschäftslokal: Casinostrasse Nr. 661.

#### Bezirk Lenzburg.

11. Juni. Unter der Firma Zuckermühle Ruppertswil A. G. hat sich, mit dem Sitze in Ruppertswil, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Betrieb einer Zuckermühle, sowie den Handel mit Zuckerprodukten, Drogen und Gewürzen bezweckt. Die Statuten sind am 28. Mai 1906 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt Fünfunddreissigtausend Franken (Fr. 35,000) und ist eingeteilt in 70 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat bestimmt, wer die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt und in welcher Weise die Zeichnung zu erfolgen hat. Gegenwärtig wird die Vertretung der Gesellschaft nach aussen durch den Verwaltungsrat ausgeübt, und zwar so, dass je zwei Mitglieder desselben kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Jakob Kopp, von Niederöz (Bern), in Ruppertswil; Karl Schärer, von und in Möriken; Dr. Otto Meyer, Fürspreh, von Rheinfelden, in Aarau. Das Geschäftslokal der Gesellschaft befindet sich im Unterdorf Nr. 169.

### Tessin — Ticino — Ticino

#### Ufficio di Bellinzona.

1906. 9. giugno. Banca Cantonale Ticinese, in Bellinzona (F. u. s. di c. 7 maggio 1883, n° 65, 1 maggio 1884, n° 35, 6 giugno 1888, n° 70, 17 marzo 1890, n° 38, 6 giugno 1890, n° 87, 10 gennaio 1891, n° 22, 10 aprile 1891, n° 84, 14 febbraio 1895, n° 37, 25 ottobre 1898, n° 284, 15 gennaio 1901, n° 15, 22 dicembre 1904, n° 481). In relazione alle risoluzioni prese dall'assemblea degli azionisti di data 18 marzo 1906 agli statuti della Banca sono state fatte diverse modificazioni segnatamente: il capitale è stato portato a franchi due milioni (Fr. 2,000,000) diviso in diecimila (10,000) azioni da franchi duecento (200) cadauna. E stato pure accordata facoltà al consiglio d'amministrazione di elevare il capitale a tre (3) milioni di franchi, mediante l'emissione di altre cinquemila (5000) azioni al portatore da franchi duecento (200) cadauna e ciò con semplice deliberazione di esso consiglio. Invece ogni ulteriore aumento al di là dei franchi tre milioni (3,000,000) dovrà essere votato dall'assemblea generale degli azionisti; Così pure nelle variazioni è stato stabilito che l'assemblea sarà riunita nel mese di marzo d'ogni anno, che la giustificazione della qualità di azionisti è comprovata mediante deposito delle azioni tre (3) giorni prima dell'assemblea, che ogni azione dà diritto ad un voto, e che nessuno ha diritto in nome proprio e per rappresentanza a più di un quinto di tutti i voti rappresentati dall'assemblea.

8 giugno. La ditta Andrea Galli, in Chiasso, negozio di vini all'ingrosso (F. u. s. di c. del 17 gennaio 1893, n° 13, pag. 52) è cancellata ad istanza del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla società «Andrea Galli & figlio» in Chiasso.

Andrea Galli, fu Giorgio, e figlio Guglielmo Galli, entrambi da Lemna (Prov. di Como, Italia), domiciliati a Chiasso, hanno costituito in Chiasso, sotto la ragione sociale Andrea Galli & figlio, una società in nome collettivo che incomincia col giorno della sua iscrizione nel registro di commercio. Questa società assume l'attivo ed il passivo della ditta «Andrea Galli», che è cancellata. Genere di commercio: Negozio di vini all'ingrosso. Bureau: Chiasso.

### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1906. 6. juin. La société en nom collectif A. Schiélé & C<sup>ie</sup>, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 juin 1905, n° 242), s'est dissoute. Le passif est repris par la nouvelle société en commandite «A. Schiélé & C<sup>ie</sup>».

6. juin. Auguste Schiélé, de La Chaux-de-Fonds, et Lucien Méroz, de Sonvillier, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale A. Schiélé & C<sup>ie</sup>, une société en commandite qui commence le 1<sup>er</sup> juin 1906. Auguste Schiélé est seul associé indéfiniment responsable, Lucien Méroz, associé commanditaire pour une commandite de mille trois cents francs (fr. 1300). La société reprend le passif de la société en nom collectif «A. Schiélé & C<sup>ie</sup>», dissoute. Genre de commerce: Ateliers de graveurs, estampeurs, marques de fabrique, xylographie, galvanoplastie, fabrique de cadrans métalliques. Bureau: 135, rue du Doubs.

6. juin. Dans ses assemblées des 26 mai et 4 juin 1906, la société Football Club La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 22 mars 1904, n° 120, et 22 juin 1905, n° 260), a procédé au renouvellement de son comité, lequel est actuellement composé de: Arnold Zingg, président; Charles Tripet, secrétaire, et Henri Leuba, caissier, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds, lesquels engagent la société par leur signature collective.

7. juin. Sous la dénomination de Société des fabricants de boîtes métal et acier, il est constitué à La Chaux-de-Fonds, une association qui a pour but de sauvegarder les intérêts généraux de l'industrie de la boîte métal et acier. Les statuts ont été adoptés le 13 mai 1906. La durée de l'association est illimitée. Feront partie de l'association, les fabricants de boîtes métal et acier établis au 24 décembre 1905, qui signeront les statuts ainsi que toutes les conventions passées entre ses membres ou avec des tiers. L'assemblée générale prononce sur les demandes d'admission. Tout membre peut démissionner en prévenant par écrit le président du Comité de Direction au moins trois mois avant la fin de l'année, moyennant avoir acquitté la cotisation de l'année. La qualité de sociétaire se perd en outre par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires démissionnaires ou exclus n'ont aucun droit à l'avoir social. La caisse de l'association est alimentée: Par une cotisation annuelle de 50 centimes par mois et par personne s'occupant de la boîte brute. Par une cotisation de 20 centimes par mois et par personne s'occupant du finissage de la boîte métal et acier. L'assemblée générale peut voter des cotisations extraordinaires dont elle fixe le chiffre. Les sociétaires ne sont pas personnellement responsables des engagements contractés par l'association. L'exécution de ces engagements est uniquement garantie par les biens de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, le Comité de Direction composé de 11 membres et les vérificateurs. Le Comité de Direction nommé pour une année par l'assemblée générale représente l'association vis-à-vis des tiers. L'association est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Armand Schmid, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié; le secrétaire est Louis-Alfred Racine, de Lamboing, domicilié à Courthélette. Les autres membres du Comité de Direction sont: Constant Dinichert fils, à Montilier; Edouard Renfer, à Fleurier; François Crevoisier, au Noirmont; Honoré Bühler, à St-Sulpice; Arnold Marti, à Soleure; J.-F. Gerber, à Delémont; Joseph Paratte, au Noirmont; F. Schlatter, à Madretsch, et Charles Messerli, à St-Imier.

### Genève — Genève — Ginevra

1906. 9. juin. La raison M<sup>me</sup> H. Martinet, commerce de tissus et nouveautés, avec enseigne «Au nouveau passage», à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1897, page 1301), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

9. juin. Dans son assemblée générale du 29 mai 1906, la Société Immobilière de l'Ouest, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1904, page 1093), a nommé membres de son conseil d'administration Roch Zoppino, entrepreneur, à Genève, et Victor Amoudruz, entrepreneur, à Plainpalais, en remplacement de Jacques van Leisen et Charles Néri, démissionnaires.

9. juin. Dans son assemblée générale ordinaire du 25 mai 1906, la Société anonyme de l'Immeuble rue Gevray N° 27, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 novembre 1904, page 1694), a nommé comme administrateurs Gabriel Bertone, entrepreneur, à Plainpalais, et Henri Honegger-Cuchet, chef de bureau, à Genève, en remplacement de Gottlieb Engel et Johannès Grosset, démissionnaires.

9. juin. Dans son assemblée générale ordinaire du 25 mai 1906, la Société anonyme de l'Immeuble rue Gevray N° 29, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 novembre 1904, page 1694), a nommé comme administrateurs Gabriel Bertone, entrepreneur, à Plainpalais, et Henri Honegger-Cuchet, chef de bureau, à Genève, en remplacement de Gottlieb Engel et Johannès Grosset, démissionnaires.

9. juin. Dans son assemblée générale ordinaire du 25 mai 1906, la Société anonyme de l'Immeuble rue Gevray N° 31, ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 novembre 1904, page 1694), a nommé comme administrateurs Gabriel Bertone, entrepreneur, à Plainpalais, et Henri Honegger-Cuchet, chef de bureau, à Genève, en remplacement de Gottlieb Engel et Johannès Grosset, démissionnaires.

9. juin. La raison Ladonne F., appareils de chauffage, à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1883, page 971), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

9. juin. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, à Genève, le 2 juin 1906, il a été constitué sous la dénomination de Société de l'Immeuble rue de l'Ouest, N° 3, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et la revente d'immeubles dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Genève, sa durée est illimitée. Le capital social est de cinquante mille francs (fr. 50,000.—) et est divisé en 400 actions de fr. 50.— chacune, au porteur, intégralement souscrites et libérées du cinquième de leur

montant. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres, élus pour trois ans par l'assemblée générale des actionnaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par la majorité des administrateurs. Le premier conseil d'administration est composé de un membre en la personne d'Albert Bornet, entrepreneur d'appareillage électrique, demeurant à Genève. Siège social: 2, Place de Hollande.

**Reg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

N° 20651. — 8 juin 1906, 11 h.

Camponovo & Nespoli, fabricants et négociants,  
 Chiasso (Suisse).

**Cigares.**



La Municipalità di Chiasso certifica l'autenticità della  
 premessa firma  
 Il Sindaco

*A. Sobini*



Il Segretario  
*G. Carozzi*

N° 20652. — 6 juin 1906, 8 h.

Société d'horlogerie la Générale, fabrique,  
 Bienne (Suisse).

**Montres ou pièces de montres.**



Annoncen-Pacht:  
 Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
 Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Schönfels a. d. Zugerberg**  
 937 M. ü. M. (Schweiz)

**Luftkurort Grand Hôtel**  
**Wasserheilstalt** Saison: Juni bis Oktober.

Das Kur-Etablissement (Steinbau) liegt inmitten schattiger Parkanlagen, windgeschützt auf dem mattenreichen Hochplateau des Zugerberges, mit unvergleichlicher Rundschau auf Hochgebirge und Seen. 140 Betten. Modernster Komfort. Quellwasserversorgung. Gesamtes Wasserheilverfahren. Moorhäder. Elektr. u. diätet. Behandlung. Lawn-tennis. Post, Telegraph und Telephon im Hause. Pensionspreis von Fr. 8 an inkl. Zimmer. (605.)

Kurarzt: Dr. med. Kerez. Direktion: F. Hummel. (Prapr. Royal-Hôtel St. Petersburg, Nice.)

**THUNERSEEBAHN**

**Verzinsung des Obligationen-Kapitals**

Der per 30. Juni nächsthin fällig werdende Zinscoupon unseres Hypothekar-Anleiheens im I. Range wird auf Ende dies bei folgenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst: (1396)

- Bern: Kantonalbank.
- Zürich: Zürcher Kantonalbank.
- Basel: Schweizerischer Bankverein.
- „ Basler Handelsbank.

Bern, den 5. Juni 1906.

**Die Direktion.**

Nr. 20653. — 8. Juni 1906, 8 Uhr.

R. Keller-Antenen, Kaufmann,  
 Biel (Schweiz).

**Zigarren, Zigaretten und Tabak.**



Nr. 20654. — 8. Juni 1906, 12 Uhr.

Fritz Ehrsam, Kaufmann,  
 Zürich (Schweiz).

**Druckschriften.**



Nr. 20655. — 8. Juni 1906, 5 Uhr.

Carbidwerk Deutsch-Matrei Actien-Gesellschaft, Fabrik u. Handel,  
 Wien (Oesterreich).

**Ferro-Silicium-Briketts.**



**Löschung.**

Nr. 19833. — Martini Automobile Company, Limited, Usines de St. Blaise, St-Blaise. — Land- und Wasserfahrzeuge. — Am 11. Juni 1906 auf Ansuchen der hinterlegenden Gesellschaft gelöscht.

**Schönfels a. d. Zugerberg**  
 937 M. ü. M. (Schweiz)  
**Luftkurort Grand Hôtel**  
**Wasserheilstalt** Saison: Juni bis Oktober.  
 Das Kur-Etablissement (Steinbau) liegt inmitten schattiger Parkanlagen, windgeschützt auf dem mattenreichen Hochplateau des Zugerberges, mit unvergleichlicher Rundschau auf Hochgebirge und Seen. 140 Betten. Modernster Komfort. Quellwasserversorgung. Gesamtes Wasserheilverfahren. Moorhäder. Elektr. u. diätet. Behandlung. Lawn-tennis. Post, Telegraph und Telephon im Hause. Pensionspreis von Fr. 8 an inkl. Zimmer. (605.)  
 Kurarzt: Dr. med. Kerez. Direktion: F. Hummel. (Prapr. Royal-Hôtel St. Petersburg, Nice.)

**La Société anonyme Compagnie du Chemin de fer Funiculaire Ecluse-Plan, à Neuchâtel**  
 a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires en date du 12 mai 1906; la publication en a été faite dans la F. o. s. du c., n° 242, en date du 7 juin 1906. La liquidation se fera à teneur des statuts et, conformément à la décision de l'assemblée générale, par les soins du conseil d'administration.  
 Les créanciers de la société sont invités en conformité de l'article 665 C. O., à produire leurs créances jusqu'au 20 juin 1907.  
 Neuchâtel, le 8 juin 1906.  
 (1419.) **Le conseil d'administration.**

**LA SAUVEGARDE**  
 Société anonyme ayant son siège à Neuchâtel  
 MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi, 28 juin 1906, à 3 heures de l'après-midi, en l'étude Ed. Junier, notaire, 6, rue du Musée, à Neuchâtel.  
**Ordre du jour:**  
 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 décembre 1905.  
 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.  
 3° Votation sur l'approbation des comptes et les conclusions du rapport.  
 4° Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1906.  
 A partir du 21 juin 1906, le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social. Pour prendre part à l'assemblée MM. les actionnaires devront déposer leurs actions au plus tard le 24 juin à l'étude Ed. Junier, notaire, à Neuchâtel. (1418)

## Hotel Kurhaus Orselina Locarno

200 m ob Drahtseilbahn, Endstation

Luftkurstation. Grossartiges Panorama auf See und Gebirge. Komfortabel eingerichtetes Hotel und Pension, das ganze Jahr offen. Gute bürgerliche Küche, reelle Weine, mässige Preise, Freundliche Bedienung. Elektr. Licht. Den Tit. Besuchern der Mailänder Ausstellung bestens empfohlen. (1271.) **J. Isaak-Ruesch.**

Zürich Zürich

## Wanner's Hotel garni

Bahnhofstrasse 80, an schönster Lage, 3 Minuten vom Bahnhof. Komfortable Einrichtung. Elektr. Licht. Warmwasserheizung. Doppelthüren, prima Restauration und vorzügliche Landweine, offen und in Flaschen. Spezialitäten in lebenden Fischen. „Jägerstübchen“. Zimmer von Fr. 2.50 an. Telephon. Portier am Bahnhof. (429.) **H. Wanner.**

## „MARINE“

### Englische Transportversicherungsgesellschaft

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000, wovon Fr. 4,500,000 einbezahlt. Reserven über Fr. 16,875,000.

Versicherung sämtlicher Transportrisiken zu Land und zu Wasser, für Einzelsendungen oder auch per Abonnementspolice, mittelst sehr vorteilhaften Bedingungen.

Ganz spezielle Versicherung für die Herren Bankiers, denselben die äusserste Garantie und die minimste Mühe anbietend, zu den vorteilhaftesten Prämien.

Referenzen ersten Ranges. Prompte und liberale Schadenregulierung. Für jede Auskunft, sowie für Versicherungsabschlüsse, wolle man sich an die Schweiz. Filial-Direktion in Neuenburg, oder an die Agenten der Gesellschaft wenden. [2045]

## Spar- & Leihkasse Stein am Rhein.

(Garantiert von der Einwohnergemeinde Stein am Rhein.)

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von:

**4 1/2 % Obligationen, 3 Jahre fest, al pari**

nachher auf 6 Monate gegenseitig kündbar, auf den Namen oder Inhaber lautend, in beliebigen runden Beträgen von Fr. 500 an. (1000.)

Stein am Rhein, im April 1906.

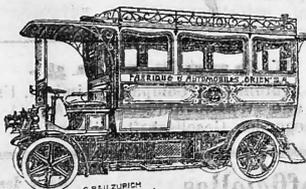
Die Verwaltung.

## Leistungsfähigste Rechenmaschine der Welt

### „Millionär“

Patent: O. Steiger. [290]

Allein-Fabrikant: **HANS W. EGLI, Zürich II.**



## Motorlastwagen Omnibusse

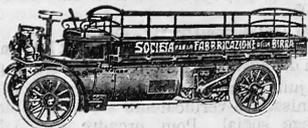


Erstklassiges Fabrikat

Prospekte auf Verlangen

## Automobilfabrik ORION A.-G.

Zürich (1864.)



## Redaktor

(1482) oder literar. gebildeter Herr

welcher sich an gut eingeführten **Handwerks-Fachzeitingen** betätigen und mit Einlage an der Verlagschaft und Administration für netten Gewinn und guten Verdienst beteiligen will, möge sich zur Entgegennahme weiterer Aufschlüsse mit genauer Adresse brieflich anmelden durch **Schlossfach 3601, Hauptpost, Zürich.**

Eldorado des Wintersports. 1400 m ü. Meer. **Adelboden** Luftkurort I. Ranges. Bahnstation Frutigen.

## Hôtel National

In prächtiger, staubfr. ruhiger Lage, mit ausgedehnter Hochalpenaussicht. Höchstmoderner, mit allem Komfort ausgestatteter Neubau. Erstklassige sanitäre Einrichtungen: Elektrisches Licht, Lift, Bäder, Billard usw. Pension von Fr. 8 an. Illustrierter Prospekt frei. (1297.)

Gerant: **G. Balsiger.**

Besitzer: **J. G. Aellig.**

## C. Eschmann Kappeler-gasse 15, Zürich I

Incassi, Verwaltungen, Bücherexpertisen, 1323 Rechtssachen, Liegenschaften-Vermittlung

Brünigbahn-Station. **Sarnen** am Sarnensee.

## Hotel-Pension Obwaldnerhof.

Freundlicher, ruhiger Landaufenthalt. Grosser, schattiger Garten. Neu renovierte Zimmer. Restaurant mit Billard. Schöne Spaziergänge. Seebäder. Elektrisches Licht. Pensionspreise inkl. Zimmer von Fr. 4.50 an. Prospekte gratis. (1098.) **Eigentümer: C. Schnepf.**

## Aktiengesellschaft vormals S. Börlin & Cie.

### Binningen-Basel

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zu der am Donnerstag, 21. er., im Bureau der Fabrik stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

höfl. eingeladen. (1441.)

#### Traktanden:

- 1) Genehmigung der Bilanzen per 31. Dezember 1905 u. 31. Mai 1906.
- 2) Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft.
- 3) Wahl der Kontrollstellen.

Inventar, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen in unserm Bureau den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Die Herren Aktionäre werden ersucht, ihre Aktien mindestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Gesellschaft zu deponieren, wogegen sie eine auf den Namen lautende Zutrittskarte erhalten werden (§ 12 der Statuten).

## Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik Winterthur

### Abteilung Motorenbau

## Gasmotoren „WINTERTHUR“

neuester Konstruktion mit dem bewährten

## Gaserzeuger „S. L. M.“

[98] liefern **die billigste Betriebskraft**